HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA-SAILA

1417

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa-Sailaren 1984eko Ekainaren 26ko AGINDUA, EGArekiko baliokidetza zenbait ikasketari aitortuz.

Hezkuntza Sailaren 1982ko Irailaren 20ko Aginduak Euskararen Gaitasun Agiriaren oinarrizko arautegia finkatu zuen, eta bertan, besteren artean, unibertsitate mailako zenbait ikasketa edo ikasketa-agiriren EGArekiko baliokidetza luzatzeko bideak ireki.

Euskal Herriko Autonomi Elkarteko Irakasle Eskolekin hitz egin ondoren, Sail honek, euskal adarretako irakaslegaiei balio-aitormen hauek luzatzeko aukera ezarri asmoz, horretarako administrazio-ihardupidea sortu zuen, bi Irakasle Eskolek urrats guztiak bete izan dituztelarik.

Bestalde, Euskal Herriko Autonomi Elkarteko Irakasle Eskoletan Euskal Filologiako adarrean irakasletzarako frogak gainditu dituztenei ere aitortu nahi die Sail honek beraien ikasketen euskara mailaren EGArekiko parekotasuna.

Guzti honen ondorioz, honako hau

ERABAKITZEN DUT:

1. Atala.—1984eko Urtarrilaren letik aurrera, Donostiako OHOrako Irakaslegoaren Elizbarrutiko Unibertsitate Eskolan eta Eskoriatzako OHOrako Irakaslegoaren Unibertsitate Eskolan, OHOko Irakasletzarako ikasketak burutuak dituena EGAduntzat joko da, beti ere euskal adarren batean ikasi badu, eta Eskola horiek ondoko urratsak ematen badituzte:

1. Hezkuntza Sailordetzako Euskara Zerbitzuak prestaturiko argibide-fitxa egoki bete eta Zerbitzu horri igorri, 3. kurtsoa gainditu izanaren berri jakin eta handik hamar egunera beranduenik.

2. Kasuan kasuko Eskolako zuzendariak, ikasle bakoitzaren euskara maila EGAren mailakoa dela, ikasle horrek euskal adarren bat osorik edo nagusiki euskaraz egin duela eta OHOko irakasle-titulurako froga guzti-guztiak gaindituak dituela egiaztatuko du eta Zerbitzu horri bidaliko dio, aurreko pasartean esandako epe berean.

Dena den eskola hartan aldez aurretik jakin arazitako berarizko muga-baldintzen araberako euskara maila lortu ez duten OHOko irakaslegaien kasuan, zuzendariak, klaustroaren iritzia entzun ondoren, esandako urrats horiek ez betetzea erabaki dezake. Halako kasuetan, interesatuak ez dira EGAduntzat joko.

Bestelakoetan, bi urrats horiek betetakoan, Euskara Zerbitzuak EGA agiripaper bana luzatuko die kasuan kasuko ikasleei.

2. Atala.—Euskal Herriko Autonomi Elkarteko Irakasle Eskolaren batean Euskal Filologiako adarrean bere OHOko irakasle-titulua eskuratzeko froga guztiak gaindituak dituena EGAduntzat joko da. Estatistika ondorioetarako, ikasle

DEPARTAMENTO DE EDUCACION, UNIVERSIDADES E INVESTIGACION

1417

ORDEN de 26 de Junio de 1984, del Departamento de Educación, Universidades e Investigación, reconociendo equivalencia con el diploma EGA a ciertos estudios académicos.

La Orden de 20 de Setiembre de 1982 del Departamento de Educación estableció el reglamento básico del Certificado de Aptitud de Conocimiento del Euskera (EGA) y asimismo, entre otras cosas, abrió el camino al reconocimiento de equivalencia con EGA de ciertos certificados o estudios académicos.

Después de consultar con las Escuelas de Magisterio de la Comunidad Autónoma Vasca, este Departamento, con la intención de ofrecer la oportunidad de conceder estos reconocimientos de validez a los futuros profesores de ramas cursadas en lengua vasca, estableció un procedimiento administrativo a tal fin, habiendo cumplido todos los trámites dos Escuelas de Magisterio.

Por otra parte, este Departamento quiere reconocer a aquellas personas que han superado las pruebas de Magisterio en la rama de Filología Vasca en las Escuelas de Magisterio de la Comunidad Autónoma Vasca la equivalencia del nivel de euskera de sus estudios con EGA.

Por ello,

DISPONGO:

Artículo 1.—A todos aquellos que concluyan sus estudios de Profesorado de EGB a partir del 1 de Enero de 1984 en la Escuela Universitaria Diocesana de Profesorado de EGB de Donostia-San Sebastián y en la Escuela Universitaria de Profesorado de EGB de Eskoriatza, les considerará en posesión del diploma EGA, siempre que hayan cursado sus estudios en lengua vasca y que las citadas escuelas cumplan los siguientes requisitos:

1. Cumplimentar adecuadamente las fichas informativas preparadas a tal fin por el Servicio de Euskera de la Viceconsejería de Educación enviándoles en el plazo de diez días después de tener conocimiento de haber aprobado el curso tercero.

2. El Director de la Escuela correspondiente certificará para cada alumno que tiene el nivel de euskera requerido para el EGA, que ha cursado sus estudios principal o totalmente en euskera en alguna rama en lengua vasca, que ha superado todas y cada una de las pruebas para obtener el título de profesor de EGB, enviándola a dicho Servicio de Euskera en el plazo indicado en el párrafo anterior.

Sin embargo, para el caso de aquellos aspirantes a profesor de EGB que no alcancen el nivel de euskera en los términos y condiciones publicados de antemano en esa escuela, el director, oído el claustro, podrá decidir no cumplimentar lo anterior. En tales casos, no se les considerará a los interesados en posesión del certificado EGA.

En los demás casos, cuando se hayan cumplido los dos requisitos citados, el Servicio de Euskera extenderá a los alumnos correspondientes el certificado EGA.

Artículo 2.—Se les considerará en posesión del diploma EGA a todas las personas que hayan superado todas las pruebas para obtener el título de profesor de EGB en la rama de Filología Vasca en alguna Escuela de Magisterio de la Comu-

horrek Euskara Zerbitzuak banaturiko argibide-fitxa zuzen bete eta garaiz itzuli beharko du.

AZKEN ERABAKIA

Honako Agindua Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta handik hurrengo egunean jarriko da indarrean.

Gasteizen, 1984eko Ekainaren 26an.

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa
Sailburua,
JUAN URRUTIA ELEJALDE.

nidad Autónoma Vasca. A efectos estadísticos, esas personas cumplimentarán correctamente la ficha informativa repartida por el Servicio de Euskera, devolviéndosela puntualmente.

DISPOSICION FINAL

Esta Orden entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

En Gasteiz, a 26 de Junio de 1984.

El Consejero de Educación, Universidades
e Investigación,
JUAN URRUTIA ELEJALDE.

Agintariak eta Lanarigoa
Autoridades y Personal

Izendapenak, egoerak eta gora-beherak
Nombramientos, situaciones e incidencias

EKONOMIA ETA HERRIOGASUN-SAILA

1418

Ekainaren 26ko 220/1984 DEKRETOA, Ekonomia eta Herriogasun-Saileko Ekonomia-Azterlan eta Abaguneen Artezkariak, beste kargu bat hartzeko, bere kargua utz dezala erabakiz.

Xabier Galarraga Aldanondo Jaunak, Euskadiko Autonomia-Elkarteko Arduralaritzan beste kargu bat hartuko duenez gero, bidezko gertatzen da, Uztailaren 27ko 4/1981 Dekretoaren indarrez izan duen Ekonomia-Azterlan eta Abaguneen Artezkari-kargua utz dezala.

Hori dela eta, Ekonomia eta Herriogasun-Sailburuaren saloz, Jaurlaritzak mila bederatzirehun eta larogeita laugarreneko Ekainaren hogeitaseian egindako Osoko Bilkuran aztertu eta onartu ondoren, zera

ERABAKITZEN DUT:

1. Atala.–Kargu-uztea

Xabier Galarraga Aldanondo Jaunak, beste kargu bat har dezan, Ekonomia eta Herriogasun-Saileko Ekonomia-Azterlan eta Abaguneen Artezkari izateari utz diezaiola erabakitzen da, egindako zerbitzuegatikako eskerrona adieraziz.

2. Atala.–Indarrean jartzea

Ekainaren 30eko 7/1981 Legeko 27. Atalak agintzen duenaren arauera, Dekreto hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitara dadineko egunean jarriko da indarrean.

Gasteizen, mila bederatzirehun eta larogeita laugarreneko Ekainak hogeita sei.

Lehendakaria,
CARLOS GARAIKOETXEA URRIZA.

Ekonomia eta Herriogasun-Sailburua,
JOAQUIN OTXOA SARATXAGA.

DEPARTAMENTO DE ECONOMIA Y HACIENDA

1418

DECRETO 220/1984, de 26 de Junio, por el que se dispone el cese, para ocupar otro cargo, del Director de Estudios Económicos y coyuntura del Departamento de Economía y Hacienda.

Don Xabier Galarraga Aldanondo va a ocupar otro cargo en la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi, procediendo, en consecuencia, que se disponga su cese en el cargo de Director de Estudios Económicos y Coyuntura del Departamento de Economía y Hacienda, que ha ostentado en virtud del Decreto 4/1981, de 27 de Enero.

En su virtud, a propuesta del Consejero de Economía y Hacienda, previa deliberación y aprobación del Pleno del Gobierno en su sesión del día veintiséis de Junio de mil novecientos ochenta y cuatro,

DISPONGO:

Artículo 1.–Cese

Se dispone el cese, para ocupar otro cargo, del Director de Estudios Económicos y Coyuntura del Departamento de Economía y Hacienda, Don Xabier Galarraga Aldanondo, agradeciéndole los servicios prestados.

Artículo 2.–Efectividad

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 27 de la Ley 7/1981, de 30 de Junio, del Gobierno, el presente Decreto entrará en vigor el día de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a veintiséis de Junio de mil novecientos ochenta y cuatro.

El Presidente,
CARLOS GARAIKOETXEA URRIZA.

El Consejero de Economía y Hacienda,
JOAQUIN OCHOA SARACHAGA.